

Varnostni list

po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 29.06.2016

Številka različice 1

Sprememba: 29.06.2016

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

- **1.1 Identifikator izdelka**
- **Trgovsko ime:** OTTO Cleaner T
- **Uporaba snovi / priprava:** Čistilo
- **1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**
- **Proizvajalec/dobavitelj:**
Hermann Otto GmbH
Krankenhausstraße 14
D-83413 Fridolfing
Tel.: 0049/(0)8684/908-0
Fax.: 0049/(0)8684/908-539
- **Področje/oddelek za informacije:**
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 (-460)
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Telefonska številka za nujne primere:**
Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (emergency telephone no.)
Tel.: 0049/621/60-43333 (BASF Plant fire brigade)

ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

- **2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**
- **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**



GHS02 plamen

Flam. Liq. 2 H225 Lahko vnetljiva tekočina in hlapi.



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Povzroča hudo draženje oči.

STOT SE 3 H336 Lahko povzroči zaspanost ali omotico.

- **2.2 Elementi etikete**
- **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**
Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.
- **Piktogrami za nevarnost** GHS02, GHS07
- **Opozorilna beseda** Nevarno
- **Komponente, ki določajo nevarnost in jih je treba etiketirati:**
Propan-2-ol
- **Stavki o nevarnosti**
H225 Lahko vnetljiva tekočina in hlapi.
H319 Povzroča hudo draženje oči.
H336 Lahko povzroči zaspanost ali omotico.
- **Previdnostni stavki**

P102	Hraniti zunaj dosega otrok.
P271	Uporabljati le zunaj ali v dobro prezračenem prostoru.
P210	Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.
P280	Nositi zaščitne rokavice / zaščito za oči / zaščito za obraz.
P302+P352	PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko in mila.
P304+P312	PRI VDIHAVANJU: Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/ zdravnika.
P301+P310	PRI ZAUŽITJU: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.
P301+P330+P331	PRI ZAUŽITJU: izprati usta. NE izzvati bruhanja.
P305+P351+P338	PRI STIKU Z OČMI: previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.
P313	Poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

(nadaljevanje na strani 2)

Varnostni list

po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 29.06.2016

Številka različice 1

Sprememba: 29.06.2016

Trgovsko ime: OTTO Cleaner T



(nadaljevanje od strani 1)

- **2.3 Druge nevarnosti**
- **Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.

ODDELEK 3: Določitev nevarnosti

- **3.2 Kemijska karakteristika: Zmesi**
- **Opis:** Čistilo.
- **Nevarne sestavine:**

CAS: 67-63-0 Propan-2-ol 80 - 100%

EINECS: 200-661-7  Flam. Liq. 2, H225;  Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336

- **Dodatni napotki:** Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

- **4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**
- **Splošni napotki:**
S proizvodom onesnaženo oblačilo nemudoma odstraniti.
Simptomi zastrupitve lahko nastopijo šele po več urah, zato zdravniški nadzor najmanj 48 ur po nezgodi.
- **v primeru vdihavanja:**
Dovajanje svežega zraka, po potrebi umetno dihanje, toplota. V primeru trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.
- **če pride v stik s kožo:**
Takoj sprati z vodo in milom in dobro izplakniti.
Pri trajajočem draženju kože iti k zdravniku.
- **če pride v stik z očmi:**
Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo in se posvetovati z zdravnikom.
- **če snov zaužijerno:** Ne povzročiti bruhanja, takoj poklicati pomoč zdravnika.
- **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**
Glavobol
Omotičnost
Vrtoglavica
Slabost
- **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**
Če prizadeti snov pogoltne oz. izbruha, nevarnost vdora v pljuča.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Ustrezna sredstva za gašenje:**
CO₂, gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.
- **Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje:** Voda v polnem curku
- **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**
Pri segrevanju ali v primeru požara možno tvorjenje strupenih plinov.
- **5.3 Nasvet za gasilce**
- **Posebna zaščitna oprema:** Ne vdihavati eksplozivnih in vnetljivih plinov.
- **Drugi podatki** Ogrožene kontejnerje z nevarnimi snovmi ohladiti z razpršenim vodnim curkom.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

- **6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**
Skrbeti za zadostno zračenje.

(nadaljevanje na strani 3)

Varnostni list

po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 29.06.2016

Številka različice 1

Sprememba: 29.06.2016

Trgovsko ime: OTTO Cleaner T

(nadaljevanje od strani 2)

- Zavarovati vire vžiga.
- **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:** Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.
- **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:**
Pobirati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi, žaganje).
Kontaminiran material odstraniti v skladu s točko 13.
- **6.4 Sklicevanje na druge oddelke** Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**
Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu.
Glej točko 8.3: Osebna zaščitna oprema
- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:**
Zavarovati pred viri vžiga - ne kaditi.
Ukreniti potrebno za preprečitev elektrostatičnega naboja.
V parni cevi zaprtih sistemov se lahko nabirajo sledovi vnetljivih snovi, zato zavarovati pred viri vžiga.
Pri predelavi se izločajo lahki hlapljivi, vnetljivi sestavni delci.
V izpraznjeni posodi se lahko tvorijo vnetljive zmesi.
- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**
- **Skladiščenje:**
- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:**
Poskrbeti, da bodo tla obstojna proti razredčilu in nepropustna.
Zanesljivo preprečiti pronicanje v tla.
- **Napotki za skupno skladiščenje:** Skladiščiti ločeno od živil.
- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:**
V dobro zaprti posodi hraniti na hladnem in suhem.
Varovati pred vročino in direktnim sončnim žarčenjem.
Posodo hraniti na dobro zračenem mestu.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

- **Dodatni napotki za razvoj tehnične opreme:** Ni drugih podatkov, glej točko 7.
- **8.1 Parametri nadzora**
- **Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**
67-63-0 Propan-2-ol
MAK (D) 500 mg/m³
Y; (DFG)
- **Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni sezname.
- **8.2 Nadzor izpostavljenosti**
- **Osebna zaščitna oprema:**
- **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**
Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.
Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.
Izoginiti se stiku z očmi in kožo.
Nosečnice bi se morale brezpogojno izogniti vdihavanju in stiku s kožo.
- **Zaščita dihal:** Dihalna zaščita pri visoki koncentraciji.
- **Zaščita rok:** Zaščitne rokavice.
- **Material za rokavice**
Izbira ustrezne rokavice ni odvisna le od materiala, temveč tudi od mnogih drugih lastnosti, zato se rokavice različnih proizvajalcev razlikujejo.
Fluorkavčuk (viton)
Priporočena debelina materiala: $\geq 0,4$ mm
- **Čas prodiranja skozi material za rokavice** Vrednost propustnosti: > 480 min

(nadaljevanje na strani 4)

Varnostni list

po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 29.06.2016

Številka različice 1

Sprememba: 29.06.2016

Trgovsko ime: OTTO Cleaner T

(nadaljevanje od strani 3)

- **Zaščita oči:** Zaščitna očala, ki dobro tesnijo (nepropustna).
- **Ščitnik za telo:** Delovna zaščitna obleka.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

- **9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**
- **Splošne navedbe**
- **Videz:**
 - **Oblika:** tekoč
 - **Barva:** brezbarven
- **Vonj:** podoben alkoholu
- **Mejne vrednosti vonja:** Ni določen.
- **Vrednost pH** Ni določen.
- **Sprememba stanja**
 - **Tališče/območje taljenja:** -89,5 °C
 - **Vrelišče/območje vretja:** 82 °C
- **Plamenisce:** 12 °C
- **Temperatura vnetišča:** 425 °C
- **Samovžig:** Proizvod ni samovnetljiv.
- **Nevarnost eksplozije:** Proizvod ni eksploziven, vendar je možno tvorjenje eksplozivnih zmesi pare ali zraka.
- **Meje eksplozije:**
 - **spodnja:** 2 Vol %
 - **zgornja:** 12 Vol %
- **Lastnosti, ki pospešujejo gorenje** Ni določen.
- **Parni tlak pri 20 °C:** 48 hPa
- **Gostota pri 20 °C:** 0,78 g/cm³
- **Gostota hlapov** 1,05
- **Hitrost izparevanja** Ni določen.
- **Topnost v / se meša s/z**
 - **voda:** se popolnoma meša
- **Razdelitveni koeficient (n-oktanol/voda):** 0,05 log POW
- **Viskoznost pri 20 °C:** 2,43 mPa.s
- **Vsebnost topila:** 100 %

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:**
Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.
Preprecite močno segrevanje.
- **10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij**
Zaradi visokega parnega tlaka obstaja pri povišanju temperatur nevarnost, da posode popokajo.
Sproščanje vnetljivih zmesi možno v zraku pri segrevanju čez vnetišče in /ali ob razprševanju ali zamegljevanju.
- **10.5 Nezdružljivi materiali:** Strong oxidizing agents, alkalis, amines, strong acides
- **10.6 Nevarni produkti razgradnje:** Glej točko 5.2

(nadaljevanje na strani 5)

Varnostni list

po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 29.06.2016

Številka različice 1

Sprememba: 29.06.2016

Trgovsko ime: OTTO Cleaner T

(nadaljevanje od strani 4)

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- **11.1 Podatki o toksikoloških učinkih**
 - **Akutna strupenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
 - **Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:**
-
- 67-63-0 Propan-2-ol**
- oralen LD50 5840 mg/kg (rat)
 - dermalen LD50 13900 mg/kg (rab)
 - **Primarno draženje:**
 - **Jedkost za kožo/draženje kože**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
 - **Resne okvare oči/draženje**
Povzroča hudo draženje oči.
 - **Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**
skozi kožo: ni zaznaven
Vir: Izpitno poročilo OECD 406
 - **Učinki CMR (rakotvornost, mutagenost in strupenost za razmnoževanje)**
 - **Mutagenost za zarodne celice**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
 - **Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
 - **Strupenost za razmnoževanje**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
 - **STOT – enkratna izpostavljenost**
Lahko povzroči zaspanost ali omotico.
 - **STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
 - **Nevarnost pri vdihavanju** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

- **Drugi ekološki napotki:**
- **Splošni napotki:**
Kategorija ogrožanja vode 1 (lastna uvrstitev): rahlo ogroža vodo
Ne dopustiti, da odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.
- **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

- **13.1 Metode ravnanja z odpadki**
- **Priporočilo:**
Ob upoštevanju uradnih predpisov je treba pripeljati na mesto, kjer se posebno obravnavajo.
- **Neočiščena embalaža:**
- **Priporočilo:**
Kontaminirano embalažo je treba optimalno izprazniti, potem jo lahko po ustreznem čiščenju pripeljemo za predelavo.
Embalažo, ki je ni mogoče očistiti, odložimo kot odpadke tako kakor substanco.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

- **14.1 Številka ZN**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1219

(nadaljevanje na strani 6)

Varnostni list

po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 29.06.2016

Številka različice 1

Sprememba: 29.06.2016

Trgovsko ime: OTTO Cleaner T

(nadaljevanje od strani 5)

- 14.2 Pravilno odpremno ime ZN
- ADR 12 19 IZOPROPANOL (IZOPROPILALKOHOL),
raztopina
ISOPROPANOL solution
Isopropanol solution
- IMDG
- IATA
- 14.3 Razredi nevarnosti prevoza
- ADR



- Kategorija 3 (F1) Vnetljive tekočine
- Listek za nevarnost 3

- IMDG, IATA



- Class 3 Vnetljive tekočine
- Label 3
- 14.4 Skupina embalaže II
- ADR, IMDG, IATA
- 14.5 Nevarnosti za okolje: Ne
- Marine pollutant:
- 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika Pozor: Vnetljive tekočine
- Številka-oznake nevarne snovi (zgornja na oranžni tablici): 33
- EMS-številka: F-E, S-D
- Stowage Category B
- 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC Ni uporaben.
- Transport/drugi podatki:

- ADR
- Omejene količine (LQ) 1L
- Izvzete količine (EQ) Kod: E2
Največja neto količina na notranjo embalažo: 30 ml
Največja neto količina na zunanjo embalažo: 500 ml
- Prevozna skupina 2
- Kod omejitev za predore D/E

- IMDG
- Limited quantities (LQ) 1L
- Excepted quantities (EQ) Code: E2
Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml
Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml
- UN "model regulation": UN1219, IZOPROPANOL (IZOPROPILALKOHOL),
raztopina, 3, II

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

- 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes
- Direktiva 2012/18/EU
- Količina za razvrstitev (v tonah) za uporabo zahtev za organizacije nižje stopnje 5.000 t

(nadaljevanje na strani 7)

Varnostni list

po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 29.06.2016

Številka različice 1

Sprememba: 29.06.2016

Trgovsko ime: OTTO Cleaner T

(nadaljevanje od strani 6)

- **Količina za razvrstitev (v tonah) za uporabo zahtev za organizacije višje stopnje 50.000 t**
- **Državni predpisi:**
- **Stopnja ogrožanja vode:** KOV 1 (lastna uvrstitev): rahlo ogroža vodo.
- **Podatki za mednarodno registriranje:**
Opravljeno ali v skladu s naslednjimi inventari:
 - EINECS - Europe navedene
 - AICS - Australia navedene
 - DSL/NDSL - Canada navedene
 - IECSC - China navedene
 - ENCS - Japan navedene
 - NZIoC - New Zealand navedene
 - PICCS - Philippines navedene
 - ECL/KECI - Korea navedene
 - TSCA - USA navedene
 - NECI - Taiwan navedene
- **15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

- **Relevantne norme**
H225 Lahko vnetljiva tekočina in hlapi.
H319 Povzroča hudo draženje oči.
H336 Lahko povzroči zaspanost ali omotico.
- **Lista s podatki področja izstavitve:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641
- **Kontaktna oseba:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 (-460)
- **Okrajšave in akronimi:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2
Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2
STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3
- *** Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**